Ministerio de
RELACIONES
EXTERIORES

GOBIERNO
NACIONAL

Paraguay
de la gente

CONTRATO N° 27

Entre el **Ministerio de Relaciones Exteriores**, domiciliado en la calle Presidente Franco esquina Ayolas, de la ciudad de Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por el Director General de Administración y Finanzas, **Lic. Juan Andrés Cáceres Arzamendia**, con Cédula de Identidad N° 615.997, designado por Decreto Presidencial Nº 6.950 de fecha 19 de julio de 2011, denominada en adelante la **CONTRATANTE**, por una parte, y, por la otra, la Empresa **KYO SERVIS DE GENARO ANDRES PINEDA ENCISO** con RUC 2677205-1, domiciliada en Francisco Martínez C/S. J. Bautista 507 de la Ciudad de Lambaré, representada para este acto por el Señor Genaro Andres Pineda, con Cédula de Identidad N° 2.677.205, denominado en adelante el **CONTRATISTA,**, acuerdan celebrar el presente Contrato para el "**Servicio de Mantenimiento y Reparación para Fotocopiadora e Impresora"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.
"MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE FOTOCOPIADORAS E IMPRESORAS".

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del contrato son los siguientes:

a) Contrato;
b) El pliego de bases y Condiciones y sus Adendas y modificaciones;
c) Las Instrucciones a los Oferentes (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
d) Los datos cargados en el SICP (reporte);
e) La oferta del proveedor;
f) La Resolución de Adjudicación del Contrato emitida por la convocante y su respectiva notificación;

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los mismos, la prioridad de los mismos será en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones del Pliego de Bases y Condiciones, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en este.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al Certificado de Disponibilidad Presupuestaria vinculado al Programa Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° 346.723

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de **Contratación Directa N°01/18**, convocado por el **Ministerio de Relaciones Exteriores**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N°916.

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Lote N°01. Kyocera-MRE

ITEM N° 1 KYOCERA FS 3040					KYO SERVIS
SUB ITEM	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTACION	PRECIO UNITARIO
1.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	3.158.000
1.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
1.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.333.000
1.4	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.102.000
1.5	Gomas de arrastre superior	UNIDAD	1	EVENTO	210.000
1.6	Goma de arrastre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	140.000
1.7	Lámpara de exposición	UNIDAD	1	EVENTO	435.000
1.8	Rueda de arrastre de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	168.000
1.9	Unidad de Toner TK-352	UNIDAD	1	EVENTO	876.000
				Total Unitario	**7.554.000**

ITEM N° 2 IMPRESORA KYOCERA - 5300					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTACION	PRECIO UNITARIO
2.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	7.369.000
2.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
2.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	702.000
2.4	Gomas de arrastre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	212.000
2.5	Gomas de arrastre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	140.000
2.6	Rueda de arraste de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	203.000
2.7	Unidad de Toner TK 652 Y - Amarillo	UNIDAD	1	EVENTO	1.260.000
2.8	Unidad de Toner TK 652 C - Celeste	UNIDAD	1	EVENTO	1.800.000

2.9	Unidad de Toner TK 652 K - Negro	UNIDAD	1	EVENTO	1.800.000
2.10	Unidad de Toner TK 652 M - Magenta	UNIDAD	1	EVENTO	1.800.000
				Total Unitario	**15.418.000**

ITEM N° 3 FOTOCOPIADORAS KYOCERA - KM 2810					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
3.1	Kit de mantenimiento cod. MK 350	UNIDAD	1	EVENTO	2.140.000
3.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
3.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.158.000
3.4	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.123.000
3.5	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	196.000
3.6	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	154.000
3.7	Embrague alimentador de papel	UNIDAD	1	EVENTO	702.000
3.8	Fotoconductor	UNIDAD	1	EVENTO	386.000
3.9	Lámpara de exposición	UNIDAD	1	EVENTO	737.000
3.10	Unidad Laser	UNIDAD	1	EVENTO	2.463.000
3.11	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	1.102.000
3.12	Thermistor	UNIDAD	1	EVENTO	147.000
3.13	Thermostato	UNIDAD	1	EVENTO	231.000
3.14	Placa de Escaner	UNIDAD	1	EVENTO	456.000
3.15	Base de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	112.000
3.16	Cuchilla de limpieza de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	133.000
3.17	Unidad de Toner TK-137	UNIDAD	1	EVENTO	505.000
				Total Unitario	**11.877.000**

ITEM N° 4 FOTOCOPIADORA KYOCERA TASKalfa 3500, 5500					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
4.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	6.316.000
4.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	198.000
4.3	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	2.211.000
4.4	Rodillo de Carga	UNIDAD	1	EVENTO	1.761.000
4.5	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	337.000
4.6	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	224.000

4.7	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	276.000
4.8	Unidad de Toner TK 6307	UNIDAD	1	EVENTO	1.495.000
				Total Unitario	**12.818.000**

ITEM N° 5 IMPRESORAS KYOCERA FS 2020					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
5.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	3.158.000
5.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
5.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.333.000
5.4	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.102.000
5.5	Gomas de arrastre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	210.000
5.6	Gomas de arrastre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	140.000
5.7	Rueda de alimentador bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	182.000
5.8	Unidad de Toner TK 342	UNIDAD	1	EVENTO	890.000
				Total Unitario	**7.147.000**

ITEM N° 6 FOTOCOPIADORA KYOCERA					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
6.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	2.140.000
6.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
6.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.158.000
6.4	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.123.000
6.5	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	196.000
6.6	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	154.000
6.7	Embrague alimentador de papel	UNIDAD	1	EVENTO	702.000
6.8	Lámpara de exposición	UNIDAD	1	EVENTO	737.000
6.9	Unidad Laser	UNIDAD	1	EVENTO	2.463.000
6.10	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	126.000
6.11	Base de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	112.000
6.12	Cuchilla de limpieza de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	133.000
6.13	Unidad de Toner TK 1140	UNIDAD	1	EVENTO	840.000
				Total Unitario	**10.016.000**

ITEM N° 7 IMPRESORAS KYOCERA FS 1370					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
7.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	2.140.000
7.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
7.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.158.000
7.4	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.123.000
7.5	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	196.000
7.6	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	154.000
7.7	Embrague alimentador de papel	UNIDAD	1	EVENTO	702.000
7.8	Unidad Laser	UNIDAD	1	EVENTO	2.463.000
7.9	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	126.000
7.10	Base de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	112.000
7.11	Cuchilla de limpieza de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	133.000
7.12	Unidad de Toner TK-172	UNIDAD	1	EVENTO	985.000
				Total Unitario	**9.424.000**

ITEM N° 8 FOTOCOPIADORA KYOCERA ECOSYS M 1035dn					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
8.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	2.140.000
8.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
8.3	Unidad de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.158.000
8.4	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.123.000
8.5	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	196.000
8.6	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	154.000
8.7	Embrague alimentador de papel	UNIDAD	1	EVENTO	702.000
8.8	Lámpara de exposición	UNIDAD	1	EVENTO	737.000
8.9	Unidad Laser	UNIDAD	1	EVENTO	2.463.000
8.10	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	126.000
8.11	Base de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	112.000
8.12	Cuchilla de limpieza de cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	133.000
8.13	Unidad de Toner TK 1147	UNIDAD	1	EVENTO	840.000
				Total Unitario	**10.016.000**

ITEM N° 9 FOTOCOPIADORA KYOCERA TASKalfa 3050 CI					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
9.1	Kit de mantenimiento A	UNIDAD	1	EVENTO	7.940.000
9.2	Kit de mantenimiento B	UNIDAD	1	EVENTO	19.717.000
9.3	Kit de mantenimiento C	UNIDAD	1	EVENTO	5.316.000
9.4	Pote Residual	UNIDAD	1	EVENTO	120.000
9.5	Unidad de Revelado Negro	UNIDAD	1	EVENTO	3.521.000
9.6	Unidad de Revelado Cian	UNIDAD	1	EVENTO	3.750.000
9.7	Unidad de Revelado Yelow	UNIDAD	1	EVENTO	3.581.000
9.8	Unidad de Reveldo Magenta	UNIDAD	1	EVENTO	3.250.000
9.9	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	4.602.000
9.10	Rodillo de Carga	UNIDAD	1	EVENTO	1.248.000
9.11	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	119.000
9.12	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	153.000
9.13	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	182.000
9.14	Correa de Tranferencia	UNIDAD	1	EVENTO	3.055.000
9.15	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	198.000
9.16	Unidad de Toner TK 562 Y - Amarilla	UNIDAD	1	EVENTO	1.135.000
9.17	Unidad de Toner TK 562 C - Celeste	UNIDAD	1	EVENTO	1.135.000
9.18	Unidad de Toner TK 562 K - Negro	UNIDAD	1	EVENTO	1.135.000
9.19	Unidad de Toner TK 562 M - Magenta	UNIDAD	1	EVENTO	1.135.000
				Total Unitario	**61.292.000**

ITEM N° 10 Impresora KYOCERA FS 2100					KYO SERVIS
Sub Item	Descripción	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	PRESENTA CION	PRECIO UNITARIO
10.1	Kit de mantenimiento	UNIDAD	1	EVENTO	3.035.000
10.2	Mantenimiento preventivo	UNIDAD	1	EVENTO	132.000
10.3	Unidad de fusor	UNIDAD	1	EVENTO	1.412.000
10.4	Kit de Cilindro	UNIDAD	1	EVENTO	1.580.000
10.5	Rodillo de Carga	UNIDAD	1	EVENTO	1.250.000
10.6	Parts Clutch 20-2W Z35R	UNIDAD	1	EVENTO	142.000
10.7	Clutch 50 Z35R	UNIDAD	1	EVENTO	148.000
10.8	Hinge L	UNIDAD	1	EVENTO	105.000
10.9	Hinge R	UNIDAD	1	EVENTO	105.000
10.10	Gear Z48S Lift	UNIDAD	1	EVENTO	13.000

10.11	Gomas de arrestre Superior	UNIDAD	1	EVENTO	125.000
10.12	Gomas de arrestre Inferior	UNIDAD	1	EVENTO	95.000
10.13	Rueda de alimentador de bandeja manual	UNIDAD	1	EVENTO	167.000
10.14	Unidad de Toner TK 3102	UNIDAD	1	EVENTO	890.000
				Total Unitario	**9.199.000**

Precio Total	**154.761.000**

*Monto mínimo	25.000.000Gs.
*Monto máximo	50.000.000 Gs.

Total: El monto mínimo del presente contrato asciende a la suma de guaraníes Veinticinco Millones (Gs. 25.000.000) y el monto máximo es de guaraníes Cincuenta Millones (Gs. 50.000.000).

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.
La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El Contrato entrara en vigor desde su firma hasta el 31 de diciembre del 2018.

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

Según lo indicado en el Anexo C del PBC.

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: La Dirección Administrativa.

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel

cumplimiento debe ser equivalente al 10% del monto total del contrato.-

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.

La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.

Ministerio de
RELACIONES
EXTERIORES

GOBIERNO
NACIONAL

Paraguay
de la gente

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Asunción, República del Paraguay al día 30 mes de agosto y año 2018.

Genaro A. Pineda
C.I. N° 2.677.205
Kyo Servis

KYOSERVIS
電子包括的なアドバイス
GENARO PINEDA
(0983)271 324 / (0992) 296 764

Lic. Juan Andrés Cáceres A.
Director General de Administración y Finanzas